

ENE2023



Enero 2023ko Urtarrila

Filmoteca | Nafarroa **ko**
de Navarra | Filmoteca

Foto portada: La ley de la hospitalidad (Our Hospitality)
Azalaren argazkia: Gure abegi ona (Our Hospitality)
Buster Keaton, John G. Blystone, 1923.

ÍNDICE

ROBERTO ROSSELLINI ESENCIAL	Pag. 04
<i>Europa '51</i>	Pag. 05
<i>Te querré siempre</i>	Pag. 05
CINE IMPRESCINDIBLE	Pag. 06
<i>La ley de la hospitalidad</i>	Pag. 07
<i>King Kong</i>	Pag. 08
FILMOTECA NAVARRA	Pag. 09
<i>Ainarak</i>	Pag. 10
CINE SAHARAUI	Pag. 12
<i>Soukenia 4400 días de noche</i>	Pag. 13
<i>Ocupación S.A.</i>	Pag. 13
<i>Solo son peces</i>	Pag. 14
<i>En busca de Tifas</i>	Pag. 14
<i>El precio de la belleza</i>	Pag. 14
<i>Toufa</i>	Pag. 14
<i>Leyuad, un viaje al pozo de los versos</i>	Pag. 15
PAMPLONA NEGRA	Pag. 16
<i>Un hombre en el tejado</i>	Pag. 17
<i>Contraté un asesino a sueldo</i>	Pag. 18
<i>Expediente 64 (Los casos del Departamento Q)</i>	Pag. 19
EL ATENEO PRESENTA...	Pag. 20
<i>El sol del membrillo</i>	Pag. 21
FOCO PUNTO DE VISTA	Pag. 22
<i>L'estate di Giacomo</i>	Pag. 23
CALENDARIO	Pag. 24
INFORMACIÓN ÚTIL	Pag. 25

ROBERTO ROSSELLINI ESENCIAL

Roberto Rossellini (Roma, 1906-1977) nació en una familia burguesa de Roma. Comenzó a frecuentar el cine a una edad temprana. Trabajó como técnico de sonido y en varios campos relacionados con la creación de películas, ganando competencia en cada uno. En 1938 rodó su primer cortometraje, *Prélude à l'après-midi d'un faune*, después del cual asistió a Goffredo Alessandrini en el rodaje de *Luciano Serra pilota* y a Francesco De Robertis en *Uomini sul Fondo*. Su primer largometraje, *La Nave Bianca* (1941) es la primera de la llamada "Trilogía fascista", junto con *Un pilota ritorna* (1942) y *Uomo dalla Croce* (1943). A esta etapa corresponde su amistad y cooperación con Federico Fellini y Aldo Fabrizi.

Cuando el régimen fascista terminó en 1945, solo dos meses después de la liberación Roma, Rossellini ya estaba preparando *Roma, ciudad abierta*, que él mismo produjo, con ayuda de créditos y préstamos. Con este drama, de éxito inmediato, Rossellini comenzó su "Trilogía neorrealista", que completaron *Paisà* (1946) y *Alemania, año cero* (1947). A continuación Rossellini produjo dos largometrajes que hoy se clasifican como cine transicional: *El amor* (con Anna Magnani) y *La máquina matamaldos*, mostrando realidad y verdad.

En 1949 Ingrid Bergman después de ver *Roma, ciudad abierta* y *Paisà* le escribe una carta proponiéndole trabajar con él y así comienza una de las más conocidas historias de amor del cine. Trabajaron juntos en *Strómboli* (1950), *Europa 51* (1951) y *Te querré siempre* (1954). Este último filme tiene una gran influencia en Francia, donde es reconocido por Cahiers du Cinéma como uno de los orígenes estilísticos de la "Nouvelle vague".

En 1959, fascinado por las posibilidades que ofrecía el nuevo medio, Roberto Rossellini realizó su primer trabajo televisivo, *L'India vista da Rossellini*, que inauguró una serie de obras para la pequeña pantalla que ocuparían su última etapa creativa.

Roberto Rossellini será siempre una referencia indiscutible en la Historia del cine del siglo XX. La Filmoteca de Navarra acerca parte de su filmografía para reconocer a este maestro de la narración con imágenes en movimiento.

Parte de las películas programadas en este ciclo se proyectarán además en Civivox Condestable, los sábados por la tarde (comprobar programación).

SÁBADO 7 LARUNBATA
CIVIVOX CONDESTABLE

ROBERTO ROSSELLINI ESENCIAL

19:00 h.

Europa '51

(Europa 1951)
(Italia, 1952)



Dirección: Roberto Rossellini.
Guión: Roberto Rossellini, Sandro De Feo, Mario Pannunzio, Ivo Perilli, Brunello Rondi, Federico Fellini.
Música: Renzo Rossellini.
Fotografía: Aldo Tonti (B/N).
Intérpretes: Ingrid Bergman, Alexander Knox, Ettore Giannini, Teresa Pellati, Giulietta Massina, Macella Rovena, Tina Perna, Sandro Franchina, Giancarlo Vigorelli, María Zanoli.

Duración: 113 min.
Idioma: V.O. en italiano con subtítulos en castellano.

Presenta Eduardo Carrera

Una mujer de familia adinerada es testigo del suicidio de su hijo. Tras haber pasado los años de la Guerra Mundial juntos en un lugar seguro, el niño no es capaz de entender el distanciamiento de su madre, que ahora está pendiente de otros asuntos. Incapaz de soportar la culpa, esta madre se dedica a cuidar de otros niños y personas en exclusión social.

SÁBADO 14 LARUNBATA
CIVIVOX CONDESTABLE

ROBERTO ROSSELLINI ESENCIAL

19:00 h.

Te querré siempre

(Viaggio in Italia)
(Italia, 1954)



Dirección: Roberto Rossellini.
Guión: Roberto Rossellini, Vitaliano Brancati, Antonio Pietrangeli.
Fotografía: Enzo Serafin (ByN).
Música: Renzo Rossellini.
Intérpretes: Ingrid Bergman, George Sanders, Mari Mauban, Paul Muller, Anna Proclemer, Leslie Daniels.

Duración: 80 min.
Idioma: V.O. en italiano con subtítulos en castellano.

Presenta Miguel Ángel González

Un matrimonio inglés viaja a Italia para vender una villa que ha heredado cerca de Nápoles. Al alejarse del ambiente londinense y encontrarse en un paisaje y en un mundo ajenos, la pareja experimenta sentimientos olvidados, como los celos y el resentimiento.

Una de las mejores películas de la historia del cine. Obra capital de Rossellini y cumbre interpretativa de su pareja protagonista.

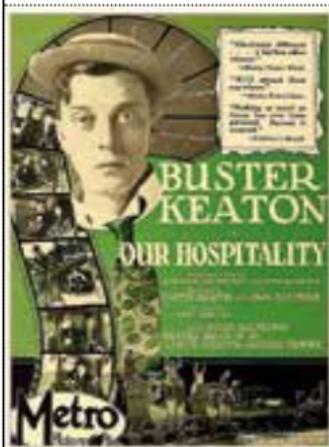
CINE IMPRESCINDIBLE

Este es uno de los ciclos consolidados en la programación de la Filmoteca de Navarra. Dedicado a rescatar de manera ordenada las películas que más impronta han dejado en la Historia del cine, cumple con la misión de una Cinemateca, la de mostrar aquellos trabajos que han hecho al cine merecedor de la etiqueta “Séptimo arte”. Por undécimo año consecutivo, la Filmoteca Navarra organiza esta recogida y oferta de filmes que consideramos necesarios para el mejor entendimiento del clásico interrogante “¿qué es el cine?”.

En este repaso de manera cronológica a la selección de imprescindibles, comenzamos con un recordatorio del cine silente, recuperando un filme producido hace 100 años (*La ley de la hospitalidad*, 1923), una de las mejores películas del cómico Buster Keaton, que contemplaremos como en estas ocasiones, con acompañamiento de música (piano) en directo. Y seguiremos con el recuerdo de un filme antológico, *King Kong* (1933) paradigma del trucaje, y pleno de romanticismo, a pesar de que la jungla verde y la jungla de asfalto sean las protagonistas. El gorila gigante encaramado al Empire State se ha convertido en icono del Séptimo Arte. Para saber cómo llegó hasta allí –los que no vieron la película-, recuperamos esta inolvidable cinta que sigue siendo evocada 90 años después de su estreno.

Mantendremos la presentación de películas por orden cronológico, para seguir de manera natural el devenir del cine a lo largo de su Historia. En esta edición de 2023, las películas seleccionadas tendrán la peculiaridad de haber sido realizadas en años terminados en “3”, es decir, que se cumplirán números redondos (100, 90, 80, 70, 60, etc. años) desde que se estrenaron.

19:30 h.

La ley de la hospitalidad*(Our Hospitality)*
(EE.UU., 1923)**Dirección:** Buster Keaton, John G. Blystone.**Guión:** Jean Havez, Joseph Mitchell.**Fotografía:** Gordon Jennings, Elgin Lessley (B/N).**Reparto:** Buster Keaton, Joe Roberts, Ralph Bushman, Craig Ward, Monte Collins, Joe Keaton, Kitty Bradbury, Natalie Talmadge.**Duración:** 75 min.**Idioma:** V.O. con intertítulos en inglés subtulado al castellano.

Los Canfield y los McKay han heredado una enemistad que ha pasado de padres a hijos durante muchas generaciones. Pero, por caprichos del destino, Willie McKay coge un tren en Nueva York, en el que conoce a Virginia Canfield. Una especie de Romeo y Julieta, esta vez en comedia, donde ambas familias están destinadas a enfrentarse de nuevo.

Película realizada hace 100 años con la cual celebramos el centenario de esta producción, una de las más reconocidas del cómico estadounidense.

Película muda con acompañamiento musical a cargo de Javier Asín

19:30 h.

King Kong
(EE.UU., 1933)**Dirección:** Merian C. Cooper, Ernest B. Schoedsack.**Guión:** James Ashmore Creelman, Ruth Rose.**Fotografía:** Eddie Linde, Vernon L. Walker, J.O. Taylor (B/N).**Música:** Max Steiner.**Reparto:** Fay Wray, Robert Armstrong, Bruce Cabot, Noble Johnson, James Flavin, Sam Hardy, Frank Reicher.**Duración:** 100 min.**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.

Un equipo de cine va a rodar una película a la misteriosa isla de Teschio, al este de Sumatra. Para ello, llevan consigo a la bella actriz Ann. Lo que Ann no sabe es que, en realidad, acuden a esa isla para filmar a King Kong, un gorila gigante. El animal se enamora de la chica, defendiéndola del ataque de criaturas prehistóricas antes de ser reducido por la expedición. Inmediatamente se decidirá transportar al asombroso simio a Nueva York, para ser exhibido públicamente. El contacto de King Kong con un mundo que no es el suyo y el amor que siente por Ann precipitarán trágicamente los acontecimientos.

Un clásico del cine de aventuras, no exento de romanticismo (el espíritu de *La Bella y la bestia* está presente de manera explícita), cuyos trucajes han soportado de manera estoica el paso de los años (noventa ya desde su realización), siendo compensados por la narración del tándem de directores que lograron realizar una imprescindible obra que ha superado la prueba del paso del tiempo. Esta será una ocasión para comprobarlo.

FILMOTECA NAVARRA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

La jornada que este mes dedicamos al cine navarro responde, como en la de noviembre, a la presentación de trabajos subvencionados con las ayudas **Generazinema** del Gobierno de Navarra que periódicamente se exhiben en la Filmoteca.

Podremos ver en esta ocasión un documental que nos narra las peripecias de muchas jóvenes navarras del norte de la provincia que se vieron obligadas a atravesar la barrera de los pirineos para emplearse en el sur de Francia como trabajadoras en la industria del calzado, principalmente. *Ainarak*, las golondrinas, fueron aquellas aventureras que abandonaron su nido para más tarde volver con alguna ayuda que aliviara las depauperadas economías domésticas.

OSTEGUNA **12** JUEVES

FILMOTECA NAVARRA

19:30 h.

Ainarak
(España, 2022)

Dirección: Juan San Martín, Ritxi Lizartza.

Guión: Marga Gutiérrez.

Fotografía: Quim Torrens (C).

Música: Anne Etchegoyen.

Documental

Duración: 75 min.

Idioma: V.O. en castellano.



Recorremos con la cantante Anne Etchegoyen el camino emprendido cada invierno, entre 1870 y 1940, por cientos de mujeres navarras y aragonesas –conocidas como las “golondrinas” por su parecido migratorio con las aves–, a través de los Pirineos hasta el País Vasco francés para trabajar en la industria de la alpargata y emprender en primavera el regreso al hogar para ayudar a la economía local, formar su propia familia y empezar una nueva vida. Un viaje a través del tiempo, de la geografía y de las circunstancias históricas y personales, por medio de archivos, documentos, fotografías y entrevistas.

Presentación y coloquio con Juan San Martín



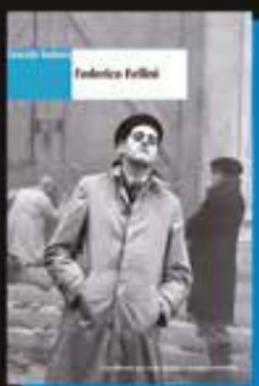
generazinema
ayudas/laguntzak

Libros a la venta

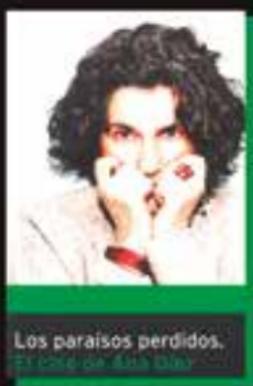
Ciclos Filmoteca de Navarra

En horario de taquilla - PVP: 9 euros

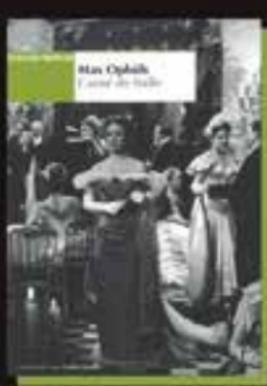
Federico Fellini



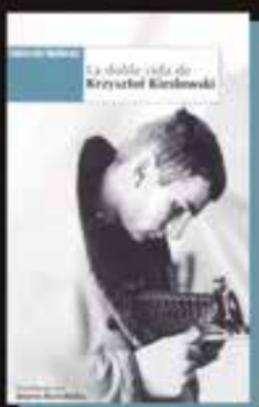
Ana Díez
Los paraísos perdidos



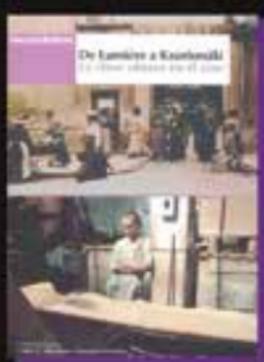
Max Ophüls
Carné de baile



La doble vida de
Krzysztof Kieślowski



La clase obrera
en el cine



Screwball Comedy
Vivir para gozar



Distopía y cine
Futuros(s) imperfecto(s)



Helena Taberna
La luz de un sueño



Agnès Varda
Espigadora de realidades
y de ensueños



CINE SAHARAUÍ

Este ciclo se presenta como una ventana abierta de **FiSahara, Festival Internacional del Cine del Sáhara**, proyecto que desde el 2011 se desarrolla en los campamentos de población refugiada de Tinduf y que utiliza el cine y la cultura para el entretenimiento, autoexpresión cultural, transmisión de conocimientos, defensa de los derechos humanos y empoderamiento de sus comunidades.

El FiSahara, se celebró por primera vez en 2004. La primera edición fue en gran parte organizado por el director de cine peruano Javier Corcuera. Normalmente, las películas españolas dominan el Festival. Al director de la película ganadora se le otorga como premio un camello blanco.

Las películas nos van a mostrar de primera mano la dramática situación que vive el pueblo saharauí tanto en los territorios ocupados como en los Campamentos de población refugiada de la hammadá argelina. Pretenden llamar la atención de la comunidad internacional hacia la problemática del Sahara Occidental, el sufrimiento de la población saharauí y su lucha por la justicia y la dignidad.

La **Biblioteca de Navarra** tiene previstas varias actividades que complementarán este ciclo de cine, y que se concretan en:

- Presentación **Proyecto Kabiak**, a cargo de Maite Ramos y Ana Larraqueta. Sala de Proyecciones (23 enero, 19:00 hs)
- Presentación del libro *Hiru miru*, a cargo de Josu Jiménez Maia y Maite Ramos. En euskera, a partir de 4 años. Sala Infantil (8 febrero, 18:00 hs.)
- Club de lectura abierto sobre *La enfermera del desierto* con presencia de su autor, Jorge Molinero Huguet y degustación de té. Sala Planta 1 (22 febrero, 19:00 hs.)
- Charla sobre "Los derechos humanos en el Sahara occidental" a cargo de Lahebib Breika Abderraman, Delegado saharauí en Navarra. Sala de Proyecciones (27 febrero. 19:00 hs.)



BNL

BIBLIOTECA
DE NAVARRA
NAFARROAKO
LIBURUTEGIA

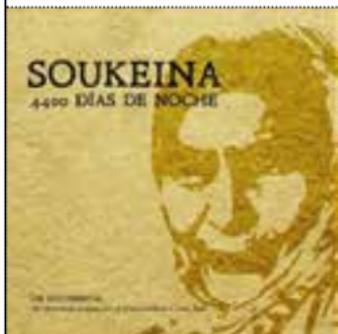
OSTIRALA **13** VIERNES

CINE SAHARAI

19:30 h.

Soukeina 4400 días de noche

(España, 2017)



Dirección y guión: Laura Sipán.
Fotografía: Laura Sipán (C).
Música: CLEM LEEK & THE ECHELON EFFECT.
Documental

Duración: 28 min.
Idioma: V.O. en árabe, inglés y español con subtítulos en castellano.

Tras la ocupación militar del Sahara Occidental por Marruecos, cientos de personas fueron forzadas a desaparecer en cárceles clandestinas. La activista saharai Soukeina Yedehlu, desaparecida durante doce años en una de esas cárceles, nos narra en primera persona las violaciones de derechos humanos que vienen sucediendo a manos de las fuerzas de ocupación desde hace ya más de 40 años. Cuando ella salió su mundo se había roto en mil pedazos

Ocupación S.A.

(España, 2020)



Dirección: Laura Dauden y Sebastián Ruiz Cabrera.
Fotografía: Miguel Angel Herrera
Proyecto de la ONG Mundubat y de la productora brasileña Fowards Films .

Duración: 40 min.
Idioma: V.O.S.E

Retrato de una traición, con un enfoque minucioso e inédito: el conflicto saharai no es sólo, cómo nos han hecho creer, una cuestión moral y humanitaria, también lo es política y económica. El documental desvela con nombres y apellidos empresas y directivos involucrados en la explotación económica del Sáhara Occidental, la última colonia de África y uno de los territorios más violentos, militarizados y censurados del mundo; directivos que están muy interesados en que el conflicto siga estancado. Los testimonios recogidos en este documental también revelan la cadena de silencios y mentiras que empieza en los centros de poder europeos y termina en las ciudades ocupadas por Marruecos, donde hombres y mujeres saharais resisten al despojo y a la negación de sus derechos.

Presentación y coloquio posterior a cargo de Saharako Kabiak
Intervienen: Un representante de Mundubat y Naziha El Khali-di y Ahmed Ettanji, periodistas de Équipe Média

19:30 h.

Selección de cortometrajes**Solo son peces**

[España, 2017]

Dirección y guión: Ana Serna y Paula Iglesias.**Fotografía:** Ana Serna, Iratxe Aranguren (C).**Música:** Estudio Tidinit.**Duración:** 17 minutos.**Idioma:** V.O. en árabe con subtítulos en castellano.

Teslem, Dehba y Jadija trabajan en una piscifactoría en los campamentos de población refugiada saharauí. ¿Dónde? En Argelia, en pleno desierto, muy lejos de su tierra. Ya no tienen mar, pero sí peces.

**En busca de Tirfas**

[Sáhara Occidental, 2020]

Dirección: Lafdal Mohamed Salem.**Fotografía:** Ahmed Mohamed.**Duración:** 14 minutos.**Idioma:** V.O.S.E

Narra la cotidianidad de la juventud en los campamentos de población refugiada saharauí, y la búsqueda de oportunidades de trabajo, sobre todo la tendencia de la búsqueda de dinero a través de proyectos laborales que no están bien planificados.

**El precio de la belleza**

[Rep. Árabe Saharaui Democrática, 2017]

Dirección: Ahmed Mohamed Lamin.**Guión:** Salma Mustafa.**Música:** Ali Seidah.**Duración:** 7 minutos.**Idioma:** V.O.S.E.

Este corto denuncia los cánones de belleza a los que están sometidas las mujeres saharauís que utilizan productos blanqueadores para aclarar su piel, ignorando los riesgos que pueden llegar a sufrir.

**Toufa**

[Rep. Árabe Saharaui Democrática, 2017]

Dirección: Brahim Chagaf.**Guión:** Hamudi Salek, Brahim Chagaf.**Música:** Grupo Ombligo.**Duración:** 30 minutos.**Idioma:** V.O.S.E.

Toufa recrea los inicios de la llegada de la población saharauí al árido desierto de la Hamada. Este corto narra el sufrimiento de tres generaciones de mujeres saharauís, que con su esfuerzo y sacrificio curaron las heridas de la guerra a su llegada al territorio inhóspito de esta parte del sur de Argelia.

Presentación y coloquio a cargo de Saharako Kabiak
Intervienen: Fatma Moulay y Salma Bab, mujeres que han nacido y vivido en los campamentos de personas refugiadas en Argelia, actualmente residentes en Navarra

19:30 h.

Leyuad, un viaje al pozo de los versos
(Rep. Árabe Saharaui Democrática, 2016)**Dirección:** Gonzalo Moure, Brahim Chagaf, Inés G. Aparicio.**Guión:** Gonzalo Moure, Limam Boisha.**Fotografía:** Inés G. Aparicio.**Música:** Gabo Flores.**Duración:** 74 minutos.**Idioma:** V.O en español y Hasanía con subtítulos en castellano.

Limam Boisha, poeta saharauí residente en Madrid, confiesa que se ha quedado “seco del Sahara”. Viaja hasta el Sahara Occidental para recuperar la inspiración de sus versos. Allí, Hamida Abdullah le narra el viaje que hiciera junto al filólogo belga Mohamed Salem y el poeta y erudito Bonnana Busseid. Un viaje duro y largo cuyo objetivo es llegar a Leyuad, en el corazón del Tiris, génesis de la identidad del pueblo saharauí, hasta la ancestral Tierra de los Hombres del Libro, el pozo de los versos, de la poesía. Allí los espera el poeta Sisi Brahim, quien les mostrará los milagros de un lugar único y los adentrará en los mitos y secretos de los genios del desierto, aquellos “a los que no se puede nombrar.”

PAMPLONA NEGRA 2023

Baluarto acoge, por noveno año consecutivo, el **Festival Pamplona Negra** dedicado a la literatura y al cine negro.

La protagonista del ciclo de cine que acompaña a esta edición es la literatura y el género negro en el norte de Europa. El cine nórdico, como siempre se ha considerado a aquel que nace en Finlandia, Suecia, Noruega y Dinamarca, es conocido fuera de sus fronteras por el cine dramático (Bergman, Dreyer, Stiller, etc.), rural, familiar, en algunos casos épico, pero poco dado a la ficción policiaca, el terror o la ciencia-ficción, por ejemplo. No ha sido fácil en esta ocasión encontrar 3 ejemplos que puedan servir para mostrar la diversidad que hay en un páramo de realizaciones que tienen al crimen o a la investigación policial como centro de la historia. Hasta que la literatura negra no se ha convertido en protagonista en estos países (fenómeno relativamente reciente, y propio del S. XXI) apenas hay muestras de cine negro nórdico que merezca la pena ser rescatado.

Las 3 películas seleccionadas para culminar las tres primeras jornadas de la Pamplona Negra 2023, tienen por tanto su singularidad. *Un hombre en el tejado* es la adaptación de una serie de 10 novelas escritas por la pareja Maj Sjöwall y Per Wahlöö, publicadas hace 50 años, y que fueron inspiradoras del género en estos países. El filme de Kaurismäki es un drama con tintes de comedia, inspirado lejanamente en la novela de Julio Verne *Tribulaciones de un chino en China*, y la tercera, es la más moderna y acorde con la moda actual de las series, aunque pertenece a una colección de películas pensadas para verse en salas de cine. Y así las veremos.

Recordamos que estas películas serán proyectadas en el lugar habitual del festival Pamplona Negra, es decir, en la **Sala de cámara de Baluarte**, los días 16, 17 y 18 de enero.



ASTELEHENA **16** LUNES
SALA DE CÁMARA, BALUARTE

PAMPLONA NEGRA

20:15 h.

Un hombre en el tejado
(*Mannen på taket*)
[Suecia, 1976]

Dirección y guión: Bo Widerberg.

Fotografía: Per Källberg, Odd-Geir Saether (C).

Música: Björn J:son Lind.

Intérpretes: Carl-Gustaf Lindstedt, Håkan Serner, Birgitta Valberg, Eva Remaeus, Sven Wollter, Thomas Hellberg, Ingvar Hirdwall, Bellan Roos, Gus Dahlström, Harald Hamrell.

Duración: 107 minutos.

Idioma: V.O. en sueco con subtítulos en castellano.



Un policía se encuentra ingresado en un hospital de Estocolmo cuando es brutalmente asesinado. Martin Beck y Einar Rönn iniciarán la investigación del caso. El hombre asesinado era una persona infame, conocido entre sus colegas por abusar de sus privilegios de policía

Inspirada en la película *The French Connection*, un espectacular thriller policial protagonizado por Martin Beck, un referente dentro de la novela nórdica.

Basada en la novela escrita por la pareja Maj Sjöwall y Per Wahlöö, precursores de la novela negra en Suecia.

ASTEARTEA **17** MARTES
SALA DE CÁMARA, BALUARTE

PAMPLONA NEGRA

20:15 h.

Contraté a un asesino a sueldo
(*I Hired a Contract Killer*)

[Finlandia, Suecia, Alemania, Francia, Reino Unido, 1990]

Dirección: Aki Kaurismaki.

Guión: Aki Kaurismaki, Peter von Bagh.

Fotografía: Timo Salminen (C).

Música: Varios.

Intérpretes: Jean-Pierre Léaud, Margi Clarke, Charlesa Cork, Serge Reggiani, Kenneth Colley, Trevor Bowen, Nicky Tesco, Peter Graves, Joe Strummer.

Duración: 79 minutos.

Idioma: V.O. en finés e inglés con subtítulos en castellano.



Un hombre gris y sin ganas de vivir contrata a un asesino a sueldo para que acabe con su vida, pues él carece de valor para hacerlo. Pero, inesperadamente, conoce a una mujer y cambia de idea: quiere seguir viviendo. El problema consiste en que debe encontrar al asesino que ha contratado antes de que éste ejecute su macabro encargo.

Siendo un film absolutamente fiel al universo de Kaurismaki, es también una obra plagada de homenajes a buena parte de los referentes fílmicos del director: además de la explícita dedicatoria inicial a Michael Powell y del papel protagonista de Jean-Pierre Léaud (actor icónico de la Nouvelle Vague) o de la aparición final de Serge Reggiani, cabe destacar los guiños evidentes al Billy Wilder de *El apartamento* o a *El séptimo sello*, además de las ya conocidas referencias formales al cine de Bresson.

ASTEAZKENA **18** MIÉRCOLES
SALA DE CÁMARA, BALUARTE

PAMPLONA NEGRA

20:15 h.

Expediente 64 (Los casos del Departamento Q)
(*Journal 64*)
(Dinamarca, Alemania, 2018)

Dirección: Christoffer Boe.

Guión: Nikolaj Arcel, Bo Hr. Hansen, Mikkel Nørgaard.

Fotografía: Jakob Møller (C).

Música: Mikkel Maltha, Anthony Lledo.

Intérpretes: Nikolaj Lie Kaas, Fares Fares, Nicolas Bro, Anders Hove, Søren Pilmark, Morten Bjørn, Elliott Crosset Hove, Diêm Camille G., Anders Juul, Fanny Bornedal.

Duración: 100 minutos.

Idioma: V.O. en danés, árabe, español, alemán con subtítulos en castellano.



Cuarta entrega cinematográfica de la saga *Los casos del Departamento Q*, basada en los libros de Jussi Adler-Olsen.

La historia arranca con un descubrimiento: tras una pared falsa, se hallan tres cadáveres momificados alrededor de una mesa, y junto a un asiento libre. El detective Carl Mørck y su asistente Assad seguirán las pistas hasta una institución donde tenían lugar experimentos médicos. Allí, intentarán descubrir quién debía ocupar el cuarto asiento, en este nuevo caso del Departamento Q.

EL ATENEO PRESENTA...

En la sesión de enero de **El Ateneo presenta...** tenemos la oportunidad de disfrutar de *El sol del membrillo*, obra maestra del cineasta Víctor Erice que el año pasado cumplía treinta años de su estreno. Tras deslumbrar al panorama cinematográfico con *El espíritu de la colmena* (1973), ganadora de la Concha de Oro del Festival de San Sebastián, y *El sur* (1983), estrenada en el Festival de Cannes, Víctor Erice se embarcaría en *El sol del membrillo* tras casi diez años de silencio.

Surgida inicialmente como un encargo, el encuentro del cineasta con el pintor Antonio López abriría la puerta a una nueva reflexión sobre la imagen y el cine, tema que ha marcado de una forma u otra la totalidad de su obra. No en vano, el propio Erice diría a propósito de la película: *“a lo largo de este siglo, los pintores y los cineastas no han dejado de observarse, quizás porque han tenido, y siguen teniendo, más de un sueño en común –entre otros, capturar luz– pero, sobre todo, porque su trabajo obedece, como señaló André Bazin, a un mismo impulso mítico: la necesidad original de superar el tiempo mediante la perennidad de la forma; el deseo, totalmente psicológico, de reemplazar el mundo exterior por su doble.”*

Es esta necesidad o impulso de captar la perennidad de la forma y la luz la que guía el propósito de Antonio López en el film, ese propósito colosal de atrapar un membrillero como en una trampa, a lo largo de los meses de verano. Y es este propósito el que, ante la mirada y la cámara de Víctor Erice, dará lugar a una de las películas más oníricas y hermosas de la historia del cine.



OSTEGUNA **19** JUEVES

EL ATENEO PRESENTA...

19:30 h.

El sol del membrillo

(España, 1992)

Dirección y guion: Víctor Erice.

Fotografía: Javier Aguirresarobe, Ángel Luis Fernández, José Luis López-Linares (C).

Música: Pascal Gaigne.

Intérpretes: Antonio López, María Moreno, Enrique Gran, María López, Carmen López.

Duración: 139 min.

Idioma: V.O. en castellano.



El artista Antonio López trata de pintar, durante la época de maduración de sus frutos, un membrillero que hace tiempo plantó en el jardín de la casa que le sirve de estudio. A lo largo de su vida, casi como una necesidad, el pintor ha trabajado sobre el mismo tema en muchas ocasiones. Cada año, con la llegada del otoño, esa necesidad se renueva. Lo que el artista no ha hecho nunca en su pintura del árbol es introducir entre sus hojas los rayos del sol.

Presenta: Pedro Salaberri

FOCO PUNTO DE VISTA

«La película no cuenta casi nada. Rodada en cine, en 16mm, cámara al hombro, con actores no profesionales. Empezó siendo un documental sobre un adolescente sordo de un pueblo de Friuli que se va a operar para oír algo, o para oír mejor, no lo tengo muy claro. Pero en la película terminada no queda nada de ese documental. Nada más que el adolescente que apenas oye y que habla de manera extraña.

Queda el chico. Y también una chica. Se pasean por el campo, se pierden buscando el borde de un río, acaban encontrándolo, comen, se bañan, juegan, se tiran agua, más tarde se tirarán arena y barro, quedan también para tocar la batería, para escuchar música, para ir a la feria, sillas voladoras, baile, volver a ir al río, volver a bañarse, volver a jugar... Pero algo ha cambiado. No sabemos si entre ellos o sólo en nuestra manera de verlos. Quizás siempre estuvo ahí. Al principio parecía que al chico le podía gustar la chica, ahora parece que a la chica le gusta el chico y que no se siente vista por él.

Vuelven al río y se tiran barro y a ella le entra algo en el ojo y entonces la cámara se centra en ella, su rostro en manos de él, el efecto de las palabras de él sobre ella, tan frágil, tan sola. Y luego una vuelta a casa en bici. [...]

Poco a poco el relato va llegando de la mano de la chica, [...] hasta culminar con su ausencia. Tras esa vuelta en bici, a ritmo de una canción que evoca los quince años, quedan unos minutos de película, junto al mismo río, con el mismo chico, pero con otra chica, sorda ella también. Ahora los gestos no son los mismos, ya no hay esa mutua agresión adolescente que canaliza la tensión amorosa. Ahora hay conciencia, gestos asumidos, ahora hay una pareja, primer amor.

Luego oímos una voz en off, la de la nueva chica, que lee un texto, como una carta, contando su amor por el chico, cómo hicieron el amor por primera vez y desde entonces todo ha cambiado, ha nacido una nueva distancia a ser cruzada, otra frontera.. Y mientras, la vemos a ella en el río. Y luego los dos juntos de nuevo. Nada más. Apenas una hora diez pasada en una frontera que no sospechábamos, el umbral del primer amor, una frontera que sólo se cruza una vez en la vida y que da acceso a otra edad, a otro mundo. Este momento ya no volverá. Fue.»

Pablo García Canga, *Dos amigos*.

OSTEGUNA **26** JUEVES

FOCO PUNTO DE VISTA

19:30 h.

L'estate di Giacomo

(Italia, 2011)

Dirección y guion: Alessandro Comodin

Fotografía: Tristan Bordmann

Reparto: Giacomo Zulian, Stefania Comodin, Barbara Colombo

Duración: 78 minutos.

Idioma: V.O. en italiano con subtítulos en castellano



Giacomo es un chico sordo de 19 años. Un día va al río para hacer un picnic con Stefania, su amiga desde la infancia. Los dos chicos se apartan tanto del camino conocido que acaban perdiéndose. Estarán solos y libres durante una tarde que podría durar un verano entero.

Presenta: Manuel Asín, director artístico del Festival Punto de Vista.

LUNESASTELEHENA

MARTESASTEARTEA

MIÉRCOLESASTEAZKENA

JUEVESOSTEGUNA

VIERNESOSTIRALA

SÁBADO LARUNBATA

DOMINGO IGANDEA

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

Pamplona Negra 2023
Un hombre en el tejado
(*Mannen på taket*)
Pag. 17

Pamplona Negra 2023
Contraté a un asesino a sueldo
(*I Hired a Contract Killer*)
Pag. 18

Pamplona Negra 2023
Expediente 64 (Los versos del Departamento Q)
(*Journal 64*)
Pag. 19

El Ateneo presenta...
El sol del membrillo
Pag. 21

Cine saharauí
Selección de cortometrajes
Pag. 14

21

22

23/30

24/31

Cine imprescindible
King Kong
Pag. 08

Foco Punto de Vista
L'estate di Giacomo
Pag. 23

Cine saharauí
Leyuad, un viaje al pozo de los versos
Pag. 15

28

29

Roberto Rossellini esencial
CIVIVOX CONDESTABLE
Europa '51
(*Europa 1951*)
Pag. 05

Roberto Rossellini esencial
CIVIVOX CONDESTABLE
Te querré siempre
(*Viaggio in Italia*)
Pag. 05

Cine saharauí
- Soukenia, 4400 días de noche - Ocupación S.A.
Pag. 13

20

19

18

17

16

15

FILMOTECA DE NAVARRA
Edificio Biblioteca y Filmoteca de Navarra
Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

INFORMACIÓN ÚTIL

Precios

- Filmoteca Navarra (día 12 de enero): 1€.
- Roberto Rossellini esencial: 2€.
- Pamplona negra: 3 € (venta en taquilla de Baluarte).
- Resto sesiones:
3€ . ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

Venta de entradas

- EN TAQUILLA: Todos los días que hay sesión. Apertura de taquilla 45 minutos antes del comienzo de la sesión.
- POR INTERNET, en www.filmotecanavarra.com (hasta media hora antes de la sesión).

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas ni se permitirá la entrada a la sala.

Información en euskera sobre la programación:
www.filmotecanavarra.com

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web:
www.filmotecanavarra.com.

Dep. Legal: NA 2848/2011
Diseño: www.collazos.com

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



NAFARROAKO FILMOTEKA
Nafarroako Filmoteka eta Liburutegia
Antonio Pérez Goyena Pasealekua, 3. 31008 Iruña.
Tel: 848 424 759. filmoteca@navarra.es

INFORMAZIO BALIAGARRIA

Prezioak

- Nafarroa Filmoteka (urtarrilaren 12): 1€.
- Roberto Rossellini funtsezko: 2€.
- Iruñea beltza: 3€(Baluarteko leihatilan salgai)
- Beste saio:
SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA
(6 hilabetetarako baliagarria): 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara aldeztetik joatea, sarrerak jasotzeko.

Sarreraren salmenta

- LEHIATILAN: Egunero saioa dagoenean, saioaren hasiera baino 45 minutu lehenago irekiko da lehatila.
- INTERNETEN, www.filmotecanavarra.com webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).

Saioa behin hasita ez da sarrerarik salduko ezta aretoan sartzerik utziko.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:
www.filmotecanavarra.com

Bizikidetzeta eta higiena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira:
www.filmotecanavarra.com

Lege Gordailua: NA 2848/2011
Diseinua: www.collazos.com

Filmak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelerazko azpiztituluekin. Nafarroako Filmotekak EOIP delakoarekin akordio bat mantentzen du bere ikasleak saioetara joan daitezen errazteko.





Más información / Informazio gehiago: www.filmotecanavarra.com

